

# EL IRIS

Año IV.

DIARIO CATÓLICO

Núm. 1.036.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

40, José M.º Quadrado, 40.--Imprenta.  
Teléfono n.º 144.

Ciudadela (Menorca) martes 19 de Septiembre de 1916

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Al mes . . . . . 0'75 Ptas.  
Pago adelantado

(DE COLABORACIÓN)

## Un moro digno de recompensa

Graves rumores circularon por la prensa española sobre la cuestión de Marruecos y se denunció el hecho de que cuatro tripulantes del barquito de pesca «San José», habían sido apresados en la costa por los moros, el día cuatro del pasado mes.

Y así aconteció en efecto. La cabila de M'itigua fué la que apresó a los cuatro españoles, quienes al verse en su poder y en vista de los especiales cumplimientos que recibían, conocieron desde luego que les esperaba un porvenir nada halagueño.

Acertó, no obstante, a pasar por aquel sitio un moro que sabiendo lo acontecido se fué en dirección a la playa.

Una gran multitud, deseosa de adquirir algo de aquel botín, rodeaba a los apresados, que desgraciadamente los llevó el destino junto a la ingrata cabila de M'itigua. Según afirman los cristianos, hasta mil llegaron a reunirse junto a ellos.

El moro recién llegado y de corazón generoso a juzgar por su obra caritativa y digna de toda loa, se procura paso entre la multitud. Llega donde se hallan los pobres prisioneros y levantando su voz dice a los indígenas reunidos, que ansiosos deseaban repartirse a los españoles, con cuanto llevaban, que él quería comprar a los cristianos.

Al instante se entiende con el jefe los contrata y sin perder tiempo ni entablar el menor regateo entrega lo estipulado que traía su acaha bolsa.

Apenas adquiridos les hace tomar la dirección de su cabila natal, que es la de Mortaza, sin esperar a que los ingratos de M'itigua, le dejaran sin dinero y sin cristianos.

Bastante camino andaron hasta llegar a la choza que había de darles albergue por unos días.

Llegados a ella que fueron, en-

contraron a una anciana de blanca cabellera que les saludó, prodigándoles luego caritativos cuidados.

Refieren los cristianos, que la madre del moro traíales todas las mañanas «un enorme cántaro de agua y una gran espuerta de higos chumbos».

A las horas en que acostumbra refrigerarse los moros, les hacía ella misma el fuego y les proveía de patatas, huevos, cebollas, etc., etc., dejándoselo para que ellos mismos lo guisaran a su gusto, y apartándose, después de saludarles, les dejaban en completa libertad.

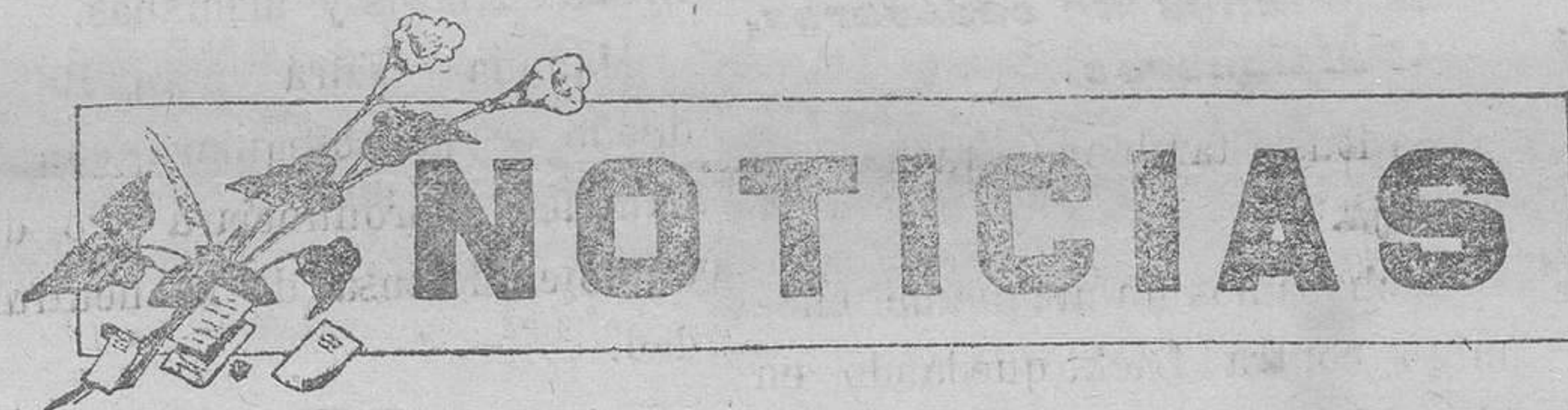
De hojas de tabaco llegó a proveerles el caritativo moro hasta que

recibieron de los españoles viveres en abundancia.

Las Autoridades españolas en Marruecos gestionaron la libertad de nuestros paisanos, que fácilmente lograron ser trasladados a nuestro campo.

A su llegada tributaron calurosos elogios al morito que quiso ocultar su nombre y gracias al cual tan fácilmente pudieron lograr la libertad perdida, que les hizo padecer en un principio, las amarguras de una triste añoranza por los amores y tiernos sentires que prodigan la Patria y las personas amadas.

JOSÉ ROMÁN.



### Súplica.

El Consulado Imperial de Alemania en esta Isla nos suplica atentamente hagamos público el profundo agradecimiento de la Exma. Embajada Alemana en Madrid y de la Cruz Roja de dicho Imperio por los importantes donativos que varias entidades y muchos particulares de Ciudadela, Mahón, Alayor, Ferrerías y Mercadal se han dignado hacer en pro de aquella benéfica institución.

Cumplimos gustosos con la súplica que se nos ha dirigido.

### Despedida.

Por vía de Mahón salió ayer para la península nuestro amigo y colaborador don Luis Corbella de Caspe.

Durante los años que permaneció en esta ciudad supo granjearse generales simpatías, dejando muchos amigos.

Antes de marchar nos pidió el Sr. Corbella tuvieramos la bondad de despedirle desde estas columnas de sus numerosos amigos, ante la imposibilidad en que se hallaba de despedirse personalmente de todos.

Cumplimos el encargo y deseamos a nuestro compañero muchas felicidades.

### Para los de cuota.

Para evitar en lo sucesivo un sinnúmero de peticiones promovidas por individuos de cuota que dejaron

pasar los plazos prevenidos en el reglamento para la aplicación de la ley de reclutamiento sin abonar las cuotas correspondientes a sus segundos y terceros plazos, se ha resuelto que los jefes del cuerpo a que pertenezcan los individuos de referencia las comuniquen en la primera quincena de septiembre de cada año por conducto de las autoridades militares de los puntos de su residencia o en su defecto por la guardia civil la obligación que tienen de presentar en los suyos respectivos la carta de pago que acredite el abono en el plazo correspondiente, aplicándose a los que dejen de efectuarlo en la primera decena del mes de octubre los preceptos del reglamento, es decir, la pérdida de los beneficios de cuota militar y la incorporación a activo de los del cupo de filas para servir el tiempo de los de su reemplazo.

### CURACION DE LA TOS

CON LAS ACREDITADAS

### PASTILLAS J. MIRO

EXPECTORANTES Y CALMANTES

Premiadas con medalla de oro en la Exposición del primer Congreso de Pediatría en Palma y en el Concurso Farmacéutico nacional del Tibidabo en Barcelona.

Pidánsese en las Farmacias de Ciudadela.

### Vapor.

Ha regresado de Alcudia, en cuya bahía ha enlazado con el correo procedente de Barcelona, el vapor «Ciudadela».

### Hombres de negocio.

Si el cálculo ha fatigado vuestro cerebro y las ideas no fluyen con la rapidez de antes, tomad

FEBEA  
Depósito: Farmacia Seguí.

### De viaje.

Salieron ayer para Mahón los señores inspectores de Telégrafos don Vidal Cuervo y don Antonio Carreño.

Parece que se trata de comprar las redes telefónicas de esta ciudad y de Mahón, al objeto de extender la comunicación telefónica a todos los pueblos de esta isla.

Ojalá se confirmara esta noticia ya que la comunicación interurbana sería una importante mejora.

Leemos en nuestro colega «Correo de Mallorca»:

### «Latas de bencina».

Se nos dice que las latas de bencina que se encontraron en Portvev de Son Servera y que se supone estaban destinadas a los submarinos alemanes, consta claramente a nuestras Autoridades que estaban preparadas para que cierto falucho que lleva motor y alijó tabaco en la parte de Porto Cristo, y Son Servera, procedente de Gibraltar, pudiera reponerse de bencina para regresar nuevamente a su origen.

Dicho falucho va banderado británico.

Debería tomar nota de ese hecho el Gobierno español para proceder a lo que haya lugar.

### De Ferrerías.

A eso de las ocho de la mañana del domingo llegó el Exmo. señor Obispo, acompañado de su familiar el Canónigo don Mariano Juan, al objeto de pasar la Pastoral Visita a este pueblo y administrar, luego el sacramento de la Confirmación.

A la entrada fue recibido Sr. E. Ilma. por las muy dignas Autoridades; distintas comisiones, los niños de las escuelas nacionales, la Banda de música y numerosísimo público que tributo al virtuoso Prelado afectuoso y entusiasta recibimiento.

Llegado que fué a la iglesia parroquial celebró el santa Sacrificio



de la Misa, pronunciando después del Evangelio sabia y oportuna homilía. Demostró con prácticos y claros ejemplos cómo Dios tiene providencia de todas las cosas, aun de las de menor importancia. Expuso la necesidad de ser de Dios y no del demonio, recordando las palabras de Calderón: «Al Rey la hacienda y la vida; pero el alma solo a Dios.»

A las diez y media recibió la visita de distintas asociaciones y sociedades marchando a las once acompañado del Clero y Ayuntamiento; a visitar el Cementerio recientemente renovado, y de cuyas mejoras quedó el Sr. Obispo altamente satisfecho.

A las tres administró el sacramento de la Confirmación a 59 niños y 69 niñas, siendo Padrinos D. Miguel Allés Pons, Teniente de Alcalde y doña Praxedes Vinent Serra.

A las seis marchó el Prelado para Ciudadela, siendo despedido por el Rdo. Clero, Autoridades, Banda y gran número de vecinos. Durante todo el día las casas ostentaron colgaduras.

Sabemos que el caritativo Sr. Obispo dejó cierta cantidad para los pobres y necesitados.

EL CORRESPONSAL.

## SANTORAL

Miércoles, 20.—Santos Eustaquio y Agapito y Santas Candida y Susana, vírgenes.

Día 20.—Sol sale a las 5'34 pónese a las 5'50.—Luna sale a las 11'6 pónese a las 2'41.

NUESTRO SERVICIO ESPECIAL

TELEGRÁFICO

## De la guerra europea

Noticias de origen alemán

**Sangrienta batalla. — Posiciones abandonadas.**

Madrid, 19.—2'50

Nauen.—El Cuartel General en su nota de ayer detalla la situación de los germanos en todos los frentes.

Se lucha de una manera espantosa en todos los frentes, siéndonos favorables todos los combates.

En el frente occidental, al norte de Somme, en un frente de 45 kilómetros se ha librado grandiosa batalla, de las más sangrientas que se han librado en la guerra actual.

Todos los combates nos fueron favorables, abandonando el enemigo sus posiciones, que dejó destruidas.

Las bajas y pérdidas que sufrieron los franco-ingleses son numerosísimas.

Recuperamos importantes posiciones que habían ocupado los franceses a costa de muchísimos hombres.

Al sur de Somme el enemigo abandonó los pueblos Verro y Demcourt.

Hicimos muchos prisioneros y cogimos material de guerra.

Las tropas alemanas dan pruebas de un heroísmo incomparable, se sacrifican con entusiasmo por el triunfo de nuestra causa.

Derribamos en este frente 16 aviones.

**Ventajas en el frente oriental. — Miles de cadáveres. — Prisioneros.**

En Rusia también se lucha con ventaja.

Rechazamos un ataque del enemigo contra Lack, quedando en el campo de batalla miles de cadáveres rusos.

Igual ha acontecido en las luchas libradas en Stripa, Seret y Naraja, donde recuperamos terreno, causando a los rusos pérdidas enormes.

Muy sangrientos han sido los combates en ambos frentes, occidental y oriental, sufriendo el enemigo muy duro escarmiento.

Cogimos 3 mil 500 prisioneros rusos.

Nuestras tropas atacaron en Liebeburgen, desarrollándose grandiosos combates que nos son favorables.

**En los balcanes.**

Dice la nota oficial, que las tropas del mariscal Makensen siguen su ofensiva victoriosa contra Rumania.

En su avance impetuoso han llegado los germanos búlgaros hasta las trincheras refugio de los rumanos.

Han cogido muchísimos cañones, dando nuevos ataques impetuosos.

Las tropas rusas y rumanas se

retiran desordenadamente, perdiendo muchos hombres y material de guerra.

## De España

**Manifestaciones de Gasset.**

Madrid 19.—5'00

El Sr. Ministro de Fomento ha manifestado que el presupuesto de su Ministerio importa 160 millones para obras publicas.

**Horrible tormenta. — Desgracias.**

Cartagena.—Ayer se desencadenó sobre esta ciudad espantosa tormenta.

Un rayo mató a un joven y otro cayó en un puesto de guarda del Arsenal, quedando medio asfixiados seis marineros.

Varios terrenos han sido inundados, alcanzando las aguas en algunos sitios una altura de cuatro metros.

**Mella de viaje.**

Santander.—El Sr. Mella ha recibido miles de telegramas de felicitación por su discurso del domingo.

Al banquete asistieron las colonias austriacas y alemanas.

Mañana saldrá para Bilbao, donde se la obsequiará con un banquete y pronunciará otro discurso en defensa de la neutralidad.

**Declaraciones del Sr. Dato.**

Coruña.—El Sr. Dato estuvo ayer en el nuevo Club, donde hizo importantes declaraciones.

Dijo que se ufana de haber proclamado la neutralidad de España, que sostendrá con entusiasmo.

Cree el Sr. Dato que ningún beligerante desea que España abandone la neutralidad; pues mejor les servimos neutrales que en guerra.

En las Cortes, la minoría con-

servadora hará oposición mesurada al Gobierno liberal, esperando que nada sensacional ocurrirá en la política española.

En otoño o en el próximo invierno se celebrará en España la conferencia internacional por la paz.

Las naciones beligerantes desean aun más que las neutrales la terminación de esta guerra espantosa que nos arruina a todos.

PRENSA ASOCIADA.

D. PEDRO M. CARDONA PRIETO  
TENIENTE DE NAVIO, JUEZ INSTRUCTOR  
DE LA COMANDANCIA DE MARINA DE  
MENORCA.

Hago saber: Que a cinco millas de la costa N. E. de esta Isla, ha sido hallado un bote de fuma ballenera, en regular estado, con las marcas «S. S. Llomnge Cardiff» sobre cuyo hallazgo se instruye expediente y se concede treinta días de audiencia para que en hora habil de oficina se presenten todas las reclamaciones a que se crean tener derecho.

Así mismo.

Hago saber: Que en la costa S. de la Isla, y en las proximidades de Cala Blanca, ha aparecido la vela trinquete de un laud, guarnida a la entena, sin marca alguna, sobre cuyo hallazgo se instruye expediente, en el que se conceden treinta días de audiencia a los que se crean interesados.

Mahón, 11 de Septiembre de 1916.  
PEDRO M. CARDONA.

## PARA ARRENDAR

Lo está el huerto de Son Carlá, para informes dirigirse a D. Pedro Pujol Serra, Calle Notario Quintana.

REGALO DE  
EL IRIS  
DE CIUDADELA

Cupón 20.

Cada veinte cupones podrán canjearse por un número de nuestro sorteo.

## LA MUNDIAL

Compañía de Seguros mútuos sobre la vida fiscalizada por el Gobierno de S. M. Depositadas todas las garantías que exige la Ley, y sujeta a la Inspección de la Comisaría General de Seguros.

Director Regional: D. Bartolomé Fernandez, Calle de Cortes 558 - 1.º Barcelona. Inspector General: D. Franciscó Benages, Calle de Monterey Sta. Catalina (Palma de Mallorca). Representante en esta localidad: D. Eugenio Triay, Plaza del Borne, Ciudadela.

Dirección General: Alcalá, 17, Madrid.